

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一 公 證 署

### 證 明

#### 澳門越秀經濟文化促進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號5/2019號。

#### 澳門越秀經濟文化促進會

##### 章 程

##### 第一條——名稱、性質及存續期

一、本會中文名稱為“澳門越秀經濟文化促進會”，葡文名稱為“Macau Associação Promotora da Economia e Cultura Ut Sao”。

二、本會為一非牟利社團，由成立日開始生效，存續期不設限。（以下簡稱“本會”）

##### 第二條——本會會址

一、本會會址設在澳門筷子基和樂坊一街61-71號宏泰工業大廈第2期2樓D.E.F座。

二、為實現宗旨，可在認為適宜有需要時，經會員大會同意，可遷往本澳其他地方，及設立分區辦事處。

##### 第三條——宗旨

一、擁護及發揚與廣州越秀區及澳門相符之政治、經濟、社會、科技及文化理念，透過廣州越秀區及澳門間互相關交流，發揮兩地合作的多樣性及互補性，為兩地的文化、經濟交流之橋樑，加強兩地未來的合作及發展。

二、支持及協助廣州越秀區機構、社團、企業之間進行交流訪問活動，整合產業及社會資源，深化產業政策研究，搭建產業平台，推動兩地深度合作。

三、積極推動廣州越秀區與澳門的社會繁榮發展，舉辦多元文化與經濟交流及社會公益活動，團結凝聚愛國愛澳力量。

##### 第四條——會員的資格、權利與義務

一、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之成年人，須依手續填寫表格，由理事會審核認可，在繳納入會會費後，即可成為會員。

二、本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

三、會員有義務遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費及其他應付之費用；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

##### 第五條——組織及職權

本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會；

##### 第六條——會員大會

一、本會的最高權力機構是會員大會。主席團設有會長一名，副會長若干名。副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務。

二、其職權為：修改本會章程及內部規章；制定本會的活動方針；審理監事會之年度工作報告與提案。

三、會員大會每年召開一次平常會議，由理事會召開。在必要情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。會員大會主席團成員每屆任期三年，可連選連任。

四、大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

##### 第七條——理事會

一、理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長及理事若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

二、理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

三、其職權為：執行會員大會之決議及一切會務；主持及處理各項會務工作；直接向會員大會負責，及向其提交工作（會務）報告，及接受監事會對工作之查核。

##### 第八條——監事會

一、監事會成員由會員大會選出。監事會設監事長一名，副監事長及監事若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

二、其職權為：監事會為本會會務的監察機構。監督理事會一切行政執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；稽核理事會之財政收支及檢查一切賬目及單據之查對；審查本會之一切會務進行情形及研究與促進會務之設施。

##### 第九條——經費

本會為非牟利社團。本會活動經費的主要來源：

一、會員交納會費；

二、接受來自各方的贊助捐款設立會務基金；

三、具體活動籌辦單位的籌款。

##### 第十條——章程修改

本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立。

##### 第十一條——解散

本會解散的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

##### 第十二條——附則

本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十三條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零一九年一月二十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,334.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 334.00)

**第一公證署****證明****聯青體育會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號8/2019號。

**聯青體育會****章程****第一章****定名、會址、宗旨****第一條****定名**

本會中文名稱為“聯青體育會”，英文名稱為“**Allied Young Men Sports Club**”，英文簡稱為“**Y's Sports Club**”。

**第二條****會址**

本會會址設在澳門和隆街3號信平大廈地下A。本會亦可根據需要，通過會員大會之決議將會址遷至澳門任何其它地方。

**第三條****宗旨**

本會宗旨是透過各類型的體育活動，培養及提高青年人對運動的興趣，藉此促進身、心、靈的健康成長及建立體育精神。亦希望青年人在參與的過程中，增加對澳門基督教青年會的認識，加強社區的歸屬感及凝聚力，使他們的身心得到全面發展。

**第四條****期限**

本會存在期並無期限。

**第五條****收入來源**

本會為非牟利社團，有關經費來源主要由會員繳交之會費及各界熱心人士捐贈，公共機構和私人團體之贊助。

**第二章****會員、會員權利及義務****第六條****會員**

凡本澳愛好體育運動，認同本會宗旨及章程者可申請加入，經理事會批准通過接納可成為會員。

**第七條****會員權利及義務**

1. 出席會員大會及在大會中提案及表決。
2. 選舉權與被選舉權。
3. 參加本會組織的各類活動。
4. 遵守會章及大會決議。
5. 繳納本會決定之有關費用。
6. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

**第三章****領導架構****第八條****會員大會**

一. 會員大會為本會最高權力機構，職權如下：

- (1) 制定或修改會章；
- (2) 決定工作方針、任務及計劃；
- (3) 選出會員大會主席團、理事會及監事會成員。

二. 會員大會的之組成及召集：

- (1) 會員大會由所有會員組成；
- (2) 會員大會由理事會召集；
- (3) 每年最少舉行一次，如有需要，可召開特別會員大會。

三. 會員大會主席團之組成及任期：

- (1) 會員大會主席團由會員在大會中即時選出主席一名及書記一名；
- (2) 會員大會主席團每屆任期三年，可連選連任。

四. 通知及運作

(1) 召開會員大會，須最少提前八天以掛號信方式或最少提前八天透過簽收的方式通知所有會員，通知書內須列明會議的日期、時間、地點及議程。

(2) 屬首次召集之會員大會會議，出席會員之數目必須達到半數，會員大會方可作出決議。若會員大會宣佈會議時，出席會員未及法定人數，則會員大會將於首次召集所定時間逾半小時後進行，屆時不論出席會員人數之多寡，會員大會均可合法及有效地作出決議，在一切法律效力，此次會議視為第二次召集之會員大會。

(3) 大會之表決取決於出席會員或代表會員出席的委託人之絕對多數票。

(4) 制定或修改章程，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

**第九條****理事會**

一. 理事會設理事長一人、副理事長一人、秘書一人，理事2至22人（總人數必為單數），每屆任期三年，可連選連任；理事會視工作需要，可增聘名譽會長、顧問。

二. 理事會職權如下：

- (1) 籌備召開會員大會；
- (2) 執行會員大會決議；
- (3) 向會員大會報告工作和財務狀況；
- (4) 決定會員的接納或除名。

**第十條****監事會**

一. 監事會設監事長一人，副監事長一人，監事1至11人（總人數必為單數），每屆任期三年，可連選連任。

二. 監事會負責監察理事會之工作，查核本會賬冊，並對本會每年賬目及會務報告作出意見。

**第十一條****附則**

本章程如有未盡善處，將由會員大會修改之。本章程之解釋權屬會員大會。

二零一九年一月二十九日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$ 2,357.00)

(Custo desta publicação \$ 2 357,00)

**第一公證署****證明****澳門促進游泳技術協會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號9/2019號。

**澳門促進游泳技術協會****章程****第一章****總則**

## 第一條

## 名稱

本會中文名稱為“澳門促進游泳技術協會”。

英文名稱“Macau Promotion of Swimming Technique Association”。

葡文名稱為“Promoção de Macau da Associação de Técnicas de Natação”。

## 第二條

## 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為促進游泳運動興趣的交流，並推廣游泳的益處，培養游泳的興趣。

## 第三條

## 會址

本會會址設於澳門連勝馬路90號雅明大廈5樓A。

**第二章****會員**

## 第四條

## 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

## 第五條

## 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織機構**

## 第六條

## 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

## 第七條

## 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會

主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

## 第八條

## 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事三至二十一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

## 第九條

## 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事三至二十一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章****經費**

## 第十條

## 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年一月二十九日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,938.00)  
(Custo desta publicação \$ 1938,00)

**第二公證署**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門五華同鄉會**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為20。

**澳門五華同鄉會****章程****第一章****總則**

## 第一條

## 名稱

本會中文名稱為“澳門五華同鄉會”。

## 第二條

## 宗旨

本會為非牟利機構，宗旨為愛國愛澳、團結在澳門的廣東省梅州市五華縣的鄉親、增進鄉誼，保持五華縣的寶貴文化及習俗在多文化交融的澳門，支持特區政府依法施政，積極參與社會事務活動，加強與內地人在經濟、文化、教育和工商業等之交流及合作。

## 第三條

## 會址

本會設在氹仔大潭山斜坡135-275號大潭山一號第4座6樓Q座。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

**第二章****會員**

## 第四條

## 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

**第五條****會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，可享受本會所提供的一切活動和福利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織機關****第六條****組織機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條****會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團主席、副主席和秘書以及理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設一主席團，由主席一名、副主席一名及秘書一名組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

**第八條****理事會**

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條****監事會**

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第四章****附則****第十條****經費**

本會經費源於會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

**第十一條****其他**

本章程未規範之情況，概依澳門特別行政區現行法律處理。

二零一九年一月二十五日於第二公證書

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,017.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 017,00)

**第二公證書**

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**澳門五華商會**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為21。

**澳門五華商會****章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門五華商會”。

**第二章****宗旨**

本會為非牟利機構，宗旨為搭建鄉友商業交流平台，服務社會、服務政府、服務會員。為促進澳門、廣東省梅州市五華縣的經濟文化交流與合作，為家鄉的投資與發展做貢獻。

**第三條****會址**

本會設在氹仔大潭山斜坡135-275號大潭山一號第4座6樓Q座。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

**第二章****會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

**第五條****會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，可享受本會所提供的一切活動和福利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織機關****第六條****組織機構**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

**第七條****會員大會**

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團主席、副主席和秘書以及理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設一主席團，由主席一名、副主席一名及秘書一名組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，

通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 附則

##### 第十條 經費

本會經費源於會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

##### 第十一條 其他

本章程未規範之情況，概依澳門特別行政區現行法律處理。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,096.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 096,00)

#### 第二公證署

#### 2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

#### CERTIFICADO

#### 澳門法律交流協進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為25。

#### 澳門法律交流協進會 章程

##### 第一條 (名稱)

本會定名為“澳門法律交流協進會”(以下簡稱“本會”)，是一個非牟利社團，並受本章程及澳門現行法律管轄。

##### 第二條 (會址)

- 一、本會會址設於澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓；
- 二、本會可透過會員大會決議更換會址。

##### 第三條 (開始運作及存續期)

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期屬無限期。

##### 第四條 (宗旨)

本會之宗旨為：弘揚愛國愛澳精神，加強澳門本地法律人士之交流與互動，促進澳門本地法律人士積極參與社會事務，共同努力構建和諧社會。

##### 第五條 (收入)

本會的收入來源主要為：

- 一) 會員繳付的入會費；
- 二) 來自本會活動的收費；
- 三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

#### 第六條

#### (入會資格)

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

#### 第七條 (權利)

本會會員：

- 一) 可參加會員大會及有表決權；
- 二) 有選舉權及被選舉權；
- 三) 可根據章程的規定要求召開會員大會；
- 四) 可參與本會的活動、使用本會的設施。

#### 第八條 (義務)

本會會員均必須：

- 一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議；
- 二) 獲選為本會各機關的成員後，履行任期內獲本會授予之工作；
- 三) 按時繳付入會費；
- 四) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；
- 五) 推動本會會務發展；
- 六) 維護本會的聲譽。

#### 第九條 (退出及除名)

- 一、若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會作出通知；
- 二、會員若違反章程中的責任，或不遵守本會所依循的原則，經會員大會決議，可被撤銷會籍。

#### 第十條 (法人的機關)

本會的機關包括：

- 一) 會員大會；
- 二) 理事會；
- 三) 監事會。

第十一條  
(會員大會)

一、會員大會為本會的最高權力機關。

二、大會主席團設會長一人、副會長若干名及秘書一名，由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、會員大會每年必須召開一次平常會議，由理事會召集。

四、應理事會要求或由至少五分之一的會員提出聯名之書面申請，亦可舉行特別會議。

五、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。

六、會員大會須在至少半數會員出席之情況方可作議決；倘若在原召集會議時間出席會員人數不足半數，則於半小時後於原召集會議地點進行第二次召集會議，屆時不論出席人數均可作議決，但法律另有規定者除外。

七、召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

八、會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

九、會員大會擁有以下權限：

一) 通過和修訂本會章程；

二) 選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；

三) 審議和通過年度會務報告、財務賬目及監事會意見書；

四) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十二條  
(理事會)

一、理事會是本會的行政管理機關，在會員大會休會期間，由理事會負責日常會務運作。

二、理事會由三名或以上成員組成，設理事長一名，副理事長若干名，秘書一名及理事若干名，其成員總數必須為單數。

三、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、理事長負責召開會議，會議須有過半數成員出席，方可進行議決。

五、理事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

六、理事會之權限為：

一) 負責本會的管理及運作，每年向會員大會提交會務報告、年度賬目和由監事會發出之意見書；

二) 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過，執行會員大會的決議及維持本會的會務及各項活動，按會章規定召集會員大會；

三) 審批會員入會及退會申請、制訂會員之會費，議決會員之紀律處分等事宜；

四) 在認為有需要時，下設其他職位或組織臨時委員會，並在理事會領導下工作；

五) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十三條  
(監事會)

一、監事會是本會的監察機關。

二、監事會由若干名成員組成，設監事長一名，副監事長一名、秘書一名及監事若干名，其成員總數必須為單數。

三、監事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、監事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

五、監事會之權限為：

一) 監察理事會的工作，查核賬目，就理事會所提交的工作報告書及年度賬目發表意見；

二) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十四條  
(榮譽職位)

本會為推動及發展會務，會長、理事長及監事長可共同決定敦聘社會賢達或資深會員擔任名譽會長、永遠會長、顧問等職務，以指導本會會務工作。

第十五條  
(附則)

一、本章程未規範之事宜均依澳門現行法律執行。

二、本章程如有未盡善之處，經理事會建議交由會員大會通過進行修改，且須獲出席會員四分之三的贊同票。

三、解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,466.00)

(Custo desta publicação \$ 3 466,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門幾內亞經濟文化促進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十四日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為22。

中國澳門幾內亞經濟文化促進會

章程

第一條

(名稱)

本會中文名稱為“中國澳門幾內亞經濟文化促進會”。

第二條

(宗旨)

本會為非牟利社團，宗旨是促進和維護中國澳門與幾內亞工商界企業、團體和民營企業等多方面的往來和合作，通過招商引資、考察觀光、文化活動、合作交流、商貿會議、博覽展示，促進中國澳門和幾內亞的投資開發、經貿合作、互惠互利，以及促進雙方的瞭解、經貿發展及旅遊。

第三條

(會址)

本會會址設於澳門連勝馬路11-A號恆運大廈地下A座。

第四條

(會員資格)

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之人士，均可申請成為本會會員。

### 第五條 (會員權利及義務)

- (一) 會員擁有選舉權和被選舉權；
- (二) 會員擁有參與本會活動的優先權及享有相關優惠；
- (三) 會員擁有對本會工作提出意見和建議的權利。

### 第六條 (組織架構)

本會的組織架構為包括會員大會、理事會及監事會。

### 第七條 (會員大會)

(一)、會員大會為本會最高權力機關。負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團成員，以及理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二)、會員大會設主席團，由主席一名、副主席一名及秘書一名組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三)、會員大會每年召開一次，至少提前八天透過以掛號信的方式或簽收的方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。如遇重大或特別事項得召開特別大會。

### 第八條 (理事會)

(一)、本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二)、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)、理事會會議最少每一年召開兩次。會議在有過半數理事成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席之成員的絕對多贊同票方為有效。

### 第九條 (監事會)

(一)、本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二)、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)、監事會會議最少每一年召開兩次。會議在有過半數監事成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席之成員的絕對多贊同票方為有效。

### 第十條 (經費)

本會經費的主要源於會費或各界人士的贊助捐款，有需要時得由理事會決定籌募之。

### 第十一條 (章程修改)

本章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票方能通過。

### 第十二條 (解散)

解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

### 第十三條 (法律規範)

本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,972.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 972,00)

## 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

### 證明書

CERTIFICADO

### 韓澳文化交流協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第10號，有關條文內容載於附件。

### 韓澳文化交流協會

#### 章程

### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為：“韓澳文化交流協會”，葡文名稱為：“Associação de

Intercâmbio Cultural da Coreia e de Macau”，英文名稱為：“Korea-Macau Cultural Exchange Association”，英文簡稱為：“KMCEA”，以下簡稱「本會」。

### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是通過舉辦各種活動及服務以促進兩地間文化交流、並積極與相關機構團體共同推進澳門與韓國兩地間於經濟、文化、教育、環保及慈善公益等方面的和諧繁榮發展。

### 第三條 會址

本會址設於澳門巴士度街7號1樓C室；經會員大會決議，可將會址遷往澳門任何地區。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章 組織機構

### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 經費

#### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年一月二十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,085.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

#### 海島公證署

#### CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

#### 證明書

#### CERTIFICADO

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第11號，有關條文內容載於附件。

#### 澳門廣安韓人教會 章程

#### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為：“澳門廣安韓人教會”，葡文名稱為：“Igreja dos Coreanos Kuong On (Macau)”，英文名稱為：“Macau Kuong On Korean Church”，以下簡稱「本會」。

#### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是推動在澳門的韓國人基督教教徒團結互助，以傳揚福音、領人歸主、牧養信徒、聯絡會員及辦理教育、慈惠、與當地居民友好相處及參予社會服務等工作，完成耶穌基督所付託之使命。

#### 第三條 會址

本會址設於澳門巴士度街7號1樓L室；經會員大會決議，可將會址遷往澳門任何地區。

#### 第二章 會員

#### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條

#### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章 組織機構

#### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可

議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 經費

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年一月二十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,221.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 221,00)

#### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

滴漏——文化協會

#### CLEPSIDRA — Associação Cultural

Certifico, para efeitos de publicação, que, por Termo de Autenticação outorgado em 22 de Janeiro de 2019, arquivado neste Cartório e registado sob o número 1/2019 no Livro de Registo de Instrumentos Avulsos e de Outros Documentos, foi constituída a associação com a denominação em epígrafe, que passa a reger-se pelos

Estatutos em anexo e que vai conforme ao original a que me reporto.

#### «CLEPSIDRA — Associação Cultural»

##### Estatutos

##### CAPÍTULO I

##### Artigo primeiro

##### Denominação, natureza e duração

1. A associação adopta a denominação CLEPSIDRA — Associação Cultural, em chinês, 滴漏——文化協會, e em inglês Clepsydra — Cultural Association, adiante apenas designada por CLEPSIDRA.

2. A CLEPSIDRA é uma pessoa colectiva sem fins lucrativos, que se constitui por tempo indeterminado e, no caso de se dissolver, o seu património reverterá a favor de qualquer entidade, conforme deliberação da Assembleia Geral.

##### Artigo segundo

##### Fins

A CLEPSIDRA visa realizar actividades de divulgação e promoção de manifestações artísticas e culturais, incluindo:

- a) Desenvolver, promover ou patrocinar actividades culturais, sociais, científicas, tecnológicas e artísticas;
- b) Contribuir para o enriquecimento, protecção e conservação do espólio da associação;
- c) Incentivar a aprendizagem, o ensino e a investigação nas áreas das artes e cultura;
- d) Promover a cultura, defesa e conservação do património histórico, artístico e cultural de Macau;
- e) Desenvolver actividades filantrópicas e educacionais na área da cultura;
- f) Assegurar e defender os interesses dos Associados, bem como desenvolver quaisquer outras formas de auxílio à sua actividade.

##### Artigo terceiro

##### Sede

A CLEPSIDRA tem a sua sede em Macau, na Rua do Chunambeiro, 4A, Edifício Mei Keng, 7.º andar B, a qual poderá ser transferida para qualquer outro local, mediante deliberação da Assembleia Geral.

##### Artigo quarto

##### Âmbito de actuação

A CLEPSIDRA pode celebrar convénios, protocolos ou outros acordos com entidades da Região Administrativa Especial de Macau, nacionais ou estrangeiras, visando, nomeadamente, a realização de acções conjuntas no âmbito dos seus fins estatutários.

##### CAPÍTULO II

##### Dos associados

##### Artigo quinto

##### Associados

1. Os associados podem ser fundadores, ordinários e honorários.

2. São associados fundadores os que tiverem subscrito o título constitutivo da CLEPSIDRA.

3. Associados ordinários são as pessoas singulares ou colectivas, com ou sem sede ou representação em Macau que, identificando-se com os fins da CLEPSIDRA, requeiram a sua inscrição, e esta seja aceite por deliberação da Direcção.

4. Podem ser ainda admitidas na CLEPSIDRA, na qualidade de associados honorários, com a aprovação da Assembleia Geral e sob proposta da Direcção, as pessoas singulares ou colectivas que, exercendo ou tendo exercido actividade de reconhecido interesse para a prossecução dos fins estatutários da CLEPSIDRA, sejam merecedoras de tal distinção.

5. A admissão depende do preenchimento do respectivo boletim de inscrição, assinado pelo pretendente.

##### Artigo sexto

##### Direitos e Deveres dos associados

1. Os associados têm o direito de:

- a) Participar na Assembleia Geral;
- b) Participar na vida da CLEPSIDRA;
- c) Votar, eleger e ser eleitos para os cargos sociais da CLEPSIDRA;
- d) Formular propostas para a realização de iniciativas que se integrem nos fins estatutários;
- e) Participar e apoiar as actividades organizadas pela CLEPSIDRA.

2. Os associados têm o dever de:

a) Cumprir o estabelecido na lei vigente em Macau, bem como nos respectivos Estatutos;

b) Respeitar os regulamentos internos e as decisões dos órgãos sociais da associação;

c) Não praticar quaisquer actos que prejudiquem o bom nome da associação;

d) Participar na vida da associação e zelar pelos seus interesses;

e) Desempenhar com zelo os cargos ou funções para os quais tenham sido eleitos ou designados;

f) Satisfazer atempadamente as quotas e os encargos a que estejam obrigados.

#### Artigo sétimo

##### Perda da qualidade de associado

1. A qualidade de associado perde-se:

a) Por vontade expressa do próprio, uma vez comunicada à Assembleia Geral;

b) Por falta de pagamento de quotas, nos termos a definir pela Assembleia Geral;

c) Por exclusão, deliberada pela Assembleia Geral, após proposta fundamentada da Direcção ou a requerimento de, pelo menos, um terço dos associados.

2. São causas de exclusão de um associado:

a) O desrespeito dos seus deveres para com a CLEPSIDRA ou o não cumprimento injustificado das deliberações legalmente tomadas pelos órgãos da associação;

b) A adopção de uma conduta que, segundo o critério da Assembleia Geral, contribua para o descrédito, desprestígio ou prejuízo da CLEPSIDRA.

3. A deliberação de exclusão de um associado só pode ser tomada se, na reunião, estiverem presentes, pelo menos, metade dos associados e se a proposta de exclusão for aprovada por dois terços dos votos expressos.

### CAPÍTULO III

#### Dos órgãos da associação

##### Artigo oitavo

##### Órgãos

1. São órgãos da CLEPSIDRA:

a) A Assembleia Geral;

b) A Direcção;

c) O Conselho Fiscal.

2. Os membros dos órgãos sociais são eleitos pela Assembleia Geral para mandatos de três anos, renováveis.

##### Artigo nono

##### Assembleia Geral

1. A Assembleia Geral é constituída por todos os associados em pleno uso dos seus direitos e é dirigida por uma mesa, composta por um Presidente, um Vice-Presidente e um Secretário.

2. Compete ao Vice-Presidente substituir o Presidente nas suas faltas ou impedimentos. Verificando-se a falta ou impedimento simultâneo do Presidente e do Vice-Presidente, presidirá à Assembleia Geral o Presidente do Conselho Fiscal ou, faltando este ou estando impedido, o associado presente que for escolhido para o efeito. Se faltar ou estiver impedido o Secretário, o Presidente convidará, de entre os presentes, quem entenda dever desempenhar as funções.

3. A Assembleia Geral tem as competências definidas nos artigos 159.º e seguintes do Código Civil e nos presentes Estatutos.

4. À Assembleia Geral compete, nomeadamente:

a) Aprovar e alterar os Estatutos;

b) Eleger e destituir os membros dos órgãos sociais;

c) Aprovar o relatório anual, contas, balanço, orçamento e plano de actividades de cada exercício;

d) Deliberar sobre a perda da qualidade de associado;

e) Fixar o montante de jóias e de quotas;

f) Aprovar os regulamentos internos;

g) Aprovar a proposta de plano de actividades da CLEPSIDRA;

h) Deliberar sobre a extinção, dissolução ou liquidação;

i) Deliberar sobre quaisquer matérias que não estejam compreendidas nas atribuições legais ou estatutárias de outros órgãos sociais.

5. O relatório e as contas de gerência do ano findo e o programa de actividades e o orçamento para o ano seguinte devem ser aprovados durante o mês de Janeiro.

##### Artigo décimo

##### Presidente da Mesa

Compete em especial ao Presidente:

a) Convocar as reuniões e dirigir o funcionamento da Assembleia Geral;

b) Empossar os associados para os órgãos sociais, no prazo de 30 dias;

c) Despachar e assinar o expediente da mesa.

##### Artigo décimo primeiro

##### Reuniões

1. A Assembleia Geral reúne ordinariamente:

a) Uma vez por ano, para votação do orçamento e plano de actividades, bem como para aprovação do balanço e contas;

b) De 3 em 3 anos, após a aprovação do relatório anual, balanço e contas referente ao último exercício do mandato dos órgãos sociais, para eleições.

2. A Assembleia Geral reúne extraordinariamente:

a) Por iniciativa do Presidente;

b) Por solicitação da Direcção ou do Conselho Fiscal;

c) A requerimento de 20% dos associados em pleno gozo de direitos.

3. A reunião da Assembleia Geral deverá ser convocada através de carta registada ou mediante protocolo, dirigido a todos os associados com a antecedência mínima de oito dias.

4. Das convocatórias constarão o dia, a hora e o local, assim como a ordem de trabalhos da reunião e a indicação de documentos que se encontrem na sede para consulta.

5. A Assembleia Geral funcionará em primeira convocatória quando estejam presentes a maioria dos seus associados e, em segunda, com qualquer número, decorrida uma hora da designada para o início dos trabalhos.

6. Quando o entender, ou a requerimento, pode o Presidente da Mesa da Assembleia Geral, antes ou depois da ordem do dia, conceder um período de tempo, que fixará, para serem apresentadas comunicações de interesse para a CLEPSIDRA.

7. Salvo disposição em contrário, as deliberações da Assembleia Geral são tomadas por maioria de votos expressos dos associados, presentes ou representados.

8. Caso as deliberações respeitem à alteração dos Estatutos, à fusão ou à destituição de dirigentes, exigir-se-á maioria qualificada, de três quartos do número de associados presentes, ou de três quartos dos votos de todos os associados, se a deliberação respeitar à extinção, dissolução, prorrogação ou liquidação da CLEPSIDRA.

9. Qualquer associado pode fazer-se representar por outro associado na Assembleia Geral, bastando neste caso, como instrumento de representação, uma carta dirigida ao Presidente da Mesa da Assembleia Geral.

#### *Artigo décimo segundo*

##### **Direcção**

1. A CLEPSIDRA é administrada por uma Direcção composta por um número ímpar de membros, sendo um Presidente, um Vice-Presidente e um ou três vogais, sendo o Presidente substituído na sua falta ou impedimento pelo Vice-Presidente.

2. O Presidente da Direcção assegura o regular funcionamento da CLEPSIDRA e o Vice-Presidente e o vogal ou vogais coadjuvam o Presidente no exercício das suas funções.

#### *Artigo décimo terceiro*

##### **Competências da Direcção**

1. Para além das competências definidas na lei e nos presentes Estatutos, compete à Direcção gerir os assuntos ordinários da CLEPSIDRA, designadamente:

a) Representar a CLEPSIDRA, em juízo e fora dele;

b) Coordenar a actividade da CLEPSIDRA de acordo com os fins definidos nos Estatutos;

c) Dar cumprimento às deliberações da Assembleia Geral;

d) Propor à Assembleia Geral o montante de jóias e de quotas a pagar pelos associados;

e) Elaborar e apresentar à Assembleia Geral o relatório e contas de gerência, bem como o programa de actividades e o orçamento para o ano seguinte;

f) Administrar e gerir os fundos da CLEPSIDRA e deliberar sobre a contrac-

ção de empréstimos e prestação de garantias;

g) Admitir os associados que preencham os requisitos estatutários e regulamentares;

h) Admitir e despedir pessoal;

i) Praticar todos os demais actos de gestão adequados aos fins da CLEPSIDRA e que não sejam da competência de outros órgãos.

2. Para que a CLEPSIDRA fique obrigada, é necessário que os respectivos actos e contratos sejam assinados pelo Presidente ou por dois membros da Direcção.

3. O Presidente da Direcção fica desde já autorizado a proceder à legalização e abertura dos livros da CLEPSIDRA.

#### *Artigo décimo quarto*

##### **Conselho Fiscal**

1. O Conselho Fiscal é constituído por três elementos: um Presidente, um Vice-Presidente e um Vogal.

2. Compete ao Conselho Fiscal:

a) Fiscalizar as actividades e a gestão financeira corrente da CLEPSIDRA;

b) Formular parecer sobre o relatório de contas anual da Direcção;

c) Requerer a convocação da Assembleia Geral, sempre que considerar necessário.

3. O Presidente do Conselho Fiscal pode intervir, sem direito a voto, nas reuniões da Direcção, desde que esta o solicite.

#### *Artigo décimo quinto*

##### **Mandatos**

1. O ano social coincide com o ano civil.

2. O mandato dos órgãos associativos termina em 31 de Dezembro do último ano do triénio para que sejam eleitos, independentemente das datas da eleição e tomada de posse.

3. Os titulares manter-se-ão nos respectivos cargos até à eleição dos que os hajam de substituir.

#### **CAPÍTULO IV**

##### **Património e receitas da associação**

#### *Artigo décimo sexto*

##### **Património**

O património da CLEPSIDRA é constituído pelos bens, direitos e obrigações que

receba ou adquira no exercício das suas funções.

#### *Artigo décimo sétimo*

##### **Receitas da associação**

Constituem receitas da CLEPSIDRA:

a) As jóias e as quotas dos associados;

b) Os resultados da venda de publicações;

c) As subvenções que lhe sejam concedidas;

d) Os subsídios, dotações, donativos, heranças, legados ou doações de pessoas colectivas ou singulares, públicas ou privadas, locais ou do exterior;

e) Os rendimentos provenientes de investimentos realizados com os seus bens próprios;

f) Os rendimentos dos bens, móveis ou imóveis, por si adquiridos, a título gratuito ou oneroso, bem como os que lhe advierem por qualquer título;

g) As quantias provenientes do reembolso de apoios financeiros concedidos no âmbito dos seus fins;

h) Quaisquer outros que lhe sejam atribuídos por lei, contrato ou a qualquer outro título.

#### **CAPÍTULO V**

##### **Disposições finais**

#### *Artigo décimo oitavo*

##### **Interpretação**

As dúvidas de interpretação relativamente a estes Estatutos são resolvidas por deliberação da Direcção, sujeita a ratificação na primeira Assembleia Geral que se realizar.

#### *Artigo décimo nono*

##### **Outros**

Nos casos omissos nos presentes Estatutos aplicam-se as normas de direito civil vigentes em Macau.

Cartório Privado, em Macau, aos 22 de Janeiro de 2019. — O Notário, *Frederico Rato*.

(是項刊登費用為 \$6,932.00)  
(Custo desta publicação \$ 6 932,00)

**私人公證員**

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**滬澳青年創意產業促進會**

為公佈之目的，茲證明上述社團章程文本自二零一九年一月二十三日起，存放於本署1/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為1號，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

**滬澳青年創意產業促進會****章程****第一章****總則**

第一條——本會中文名稱為“滬澳青年創意產業促進會”；葡文名稱為“Associação de Promoção da Indústria Criativa entre os Jovens de Shanghai e Macau”；英文名稱為“Shanghai-Macau Youth Creative Industry Promotion Association”。

第二條——本會屬非牟利團體。宗旨為推廣上海和澳門地區之青年創意產業之發展及專業素質的提升，積極培養青年人的創新思維，積極推動創意產業的成長，致力打造青年人的創意產業發展平臺以及創意產業的發展。

第三條——本會地址設於澳門關前正街44號地面層。

**第二章****會員**

第四條——凡認同本會規章者，經申請入會並獲理事會通過，方可成為會員。

第五條——會員權利及義務：

1. 會員有選舉權及被選舉權，得參加本會舉辦的各項活動及享有本會所設的福利；

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章****組織**

第六條——本會組織包括會員大會、理事會及監事會。

第七條——會員大會為本會最高權力機構，其組織及職責為：

1. 制定或修改章程；選舉會員大會會長、副會長、理事會及監事會成員；決定本會方針；審查及批准理事會的工作報告；

2. 會員大會設會長一人、副會長若干人，每屆任期為三年，可連選連任；

3. 會員大會每年至少舉行一次會議，由理事會召集，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；必要時可召開特別會議；

4. 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——理事會為本會行政管理機構，其組織及職責為：

1. 執行會員大會的決議；

2. 理事會由單數成員組成，設理事長一人、副理事長若干人、秘書一人，每屆任期為三年，可連選連任。

第九條——監事會為本會監察機構，其組織及職責為：

1. 監察理事會的會務運作和財政收支；

2. 監事會由單數成員組成，設監事長一人、副監事長若干人，每屆任期為三年，可連選連任。

**第四章****經費**

第十條——本會的經費源於會員會費、各界人士贊助及政府資助。

二零一九年一月二十八日於澳門特別行政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$1,519.00)

(Custo desta publicação \$ 1 519,00)

**第一公證署****證明****澳門體育星協會**

為公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一九年一月二十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號6/2019號。

**澳門體育星協會****章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會名稱：本會中文名稱為“澳門體育星協會”，葡文名稱為“Associação de Macau de Estrela de Desportiva”，英文名稱為“Macao Association of Sports Star”。

**第三條****會址**

本會的會址設在澳門路氹蓮花海濱大馬路百老匯2樓展覽廳E2002。

**第三章****組織機關****第七條****會員大會主席團**

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團由最少五名或以上單數成員組成，設會長一名、副會長若干人、秘書長一名、秘書一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇到重大或特別事項得召開特別會員大會。

**第八條****理事會**

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干人和理事若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條****監事會**

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長若干人及監事若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

二零一九年一月二十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,269.00)

(Custo desta publicação \$ 1 269,00)

## 第一公證署

### 證明

#### 澳門祐漢青年義工協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一九年一月二十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號7/2019號。

#### 澳門祐漢青年義工協會之修改章程

### 第二章

#### 宗旨

第三條——本會為非牟利社會服務團體，宗旨是發揚青年義工團結合作精神，加強社區親子互動交流，凝聚坊眾力量，啟發他們關注社區，參與社會和服務社群。

### 第四章

#### 組織

第十一條——常務理事會為本會處理日常事務之機構，由理事會選出理事長一名、副理事長若干名及常務理事若干名共同組成（總人數必須為單數），負責處理本會日常會務工作。

第十二條——監事會為本會監察機構，成員由會員大會選出（總人數必須為單數），監事會互選產生監事長一人、副監事長若干名及監事若干名，任期二年，連選得連任，主要職權監察理事會之運作，審計帳目、列席會議及提供會務發展意見。

第十三條——本會可聘請名譽會長，名譽顧問、顧問及其他名譽職銜，以配合本會會務發展需要。

## 第五章 會議

第十四條——會員大會每年召開一次，由理事會召集。在特殊情況下可由會長提出，經理監事會同意或由超過半數會員聯署，可召開特別會員大會。

第十五條——理事會會議每月召開一次，由理事長召集。在理事長認為必要時，可召開臨時會議。

第十六條——會員大會，理事會會議以出席人數過半數方為合法，所作決議須為出席人數絕對多數贊成票通過方為有效。

## 第六章 附則

第十七條——本章程經會員大會通過後實行。

第十八條——本章程解釋權屬會員大會。

第十九條——本章程如有未盡善處，由會員大會修改或按澳門現行有關法例處理。

第二十條——（刪除）。

二零一九年一月二十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,122.00)

(Custo desta publicação \$ 1 122,00)

## 第二公證署

### 2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

#### CERTIFICADO

#### 澳門龍苑壁球體育會

#### 簡稱：（龍苑壁球會）

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十四日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為24號。該修改章程文本如下：

### 第四條

#### 會員大會

一、會員大會為最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副

主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會主席團設有主席一名、副主席一名及秘書長一名。

三、會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

四、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

### 第五條

#### 理事會

一、理事會為本會行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設有理事長一名、副理事長一名、秘書一名（可兼任）、財政一名（可兼任）、理事一名或數名。任期三年，可連選連任。

三、理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第六條

#### 監事會

一、監事會是本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上之單數成員組成，設有監事長一名、副監事長一名及監事一名或數名。任期三年，可連選連任。

三、監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第八條

#### 附則

會員若參加活動時，如遇任何意外，身體及生命損傷，本會不需負上任何法律責任及賠償。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,179.00)

(Custo desta publicação \$ 1 179,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**澳門鮮魚行文化體育促進會****Associação de Promoção de Cultura e  
Desporto de Peixe Fresco de Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十五日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為27號。該修改章程文本如下：

第九條——會員大會由所有會員組成，為本會的最高權力機關，其職權如下：

1. (保留)；
2. (保留)；
3. (保留)；

4. 會員大會設主席團，由主席一名及不多於三名的副主席組成，另設秘書一名，但會員大會主席團成員總數必須為單數；

5. 會員大會，例行大會每年舉行一次，由理事會召集，而特別會員大會由理事會視需求召集，或因應不少於五分之一全體會員要求下而召開，並於會議召開前八天以掛號或簽收通知各會員，並說明日期、時間、地點及議程；

6. 會員大會由一名主席及秘書組成之主席團指揮進行，而主席團之主席由大會主席擔任，主席出缺時由副主席中選出，而主席團的秘書由大會秘書擔任，如秘書出缺時由亦在副主席中選出。

第十條——理事會是本會行政及執行機關，設理事長一名，不多於九名的副理事長，不多於七名的常務理事，最少兩名至三十名的理事及不多於五名的財務，但理事會成員總數必須為單數，理事會成員由會員大會選舉產生，其職責如下：

1. (保留)；
2. (保留)；
3. (保留)；
4. (保留)；
5. (保留)。

第十二條——監事會成員由會員大會選舉產生，設監事長一名，不多於三名的副監事長及不多於三名的監事，但監事會成員總數必須是單數，其職責如下：

1. (保留)；
2. (保留)。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,088.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 088,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**中國澳門體育總會聯合會****Federação das Associações Gerais  
Desportivas de Macau China**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十五日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為26號。該修改章程文本如下：

**第一章**

第二條  
會徽、會址

會徽：



會址：本會可根據需要設立辦事處，現會址設於澳門凼星海大馬路105號金龍中心7樓JKL座，經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任可其他地方。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$612.00)  
(Custo desta publicação \$ 612,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**澳門青年藝能志願工作會**

簡稱：(青藝)

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十四日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為23號。該修改章程文本如下：

第二條：本會會所地址設於澳門筷子基和樂園宏佳工業大廈11樓D座。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$397.00)  
(Custo desta publicação \$ 397,00)

**海島公證署**CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS**證明書**

CERTIFICADO

**Associação Internacional  
Cristã de Reino de Céu**

為公佈的目的，茲證明上述社團修改章程的文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第9號，有關條文內容載於附件。

**Alteração de Estatuto da Associação**

*Artigo primeiro*

**mantém**

*Artigo segundo*

**(Duração e sede)**

A Associação durará por tempo indeterminado e tem a sua sede em Macau, na Avenida do Almirante Lacerda, n.º 131, Edifício Industrial Wa Long, 3.º andar «A», freguesia do Santo António concelho

de Macau, podendo esta ser transferida para outro local por decisão da Assembleia Geral, sob proposta da Direccção.

O resto mantém-se.

二零一九年一月二十九日於海島公證署

二等助理員 Mário Alberto Carion  
Gaspar

(是項刊登費用為 \$612.00)

(Custo desta publicação \$ 612,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

澳門中山醫學會

**Associação de Ciências Médicas Sun  
Yat-Sen de Macau**

**Macau Sun Yat-Sen Association of  
Medical Sciences**

Certifico, para efeitos de publicação no  
*Boletim Oficial da Região Administrativa*

*Especial de Macau*, que foram alterados os Estatutos da Associação, conforme consta do documento, assinado em 24 de Janeiro de 2019, arquivado neste Cartório sob o n.º 02/2019 a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

### 澳門中山醫學會 章程修改

澳門中山醫學會，葡文名稱為“Associação de Ciências Médicas Sun Yat-Sen de Macau”以及英文名稱為“Macau Sun Yat-Sen Association of Medical Sciences”，聲明修改本會章程第一條及第二條如下：

#### 第一條

名稱、宗旨、會址和存續期

1. 維持不變。

2. 本會是非牟利醫學專業學術團體，宗旨是秉承孫中山先生的醫學精神以及中山醫學院系統的醫教研理念，在澳門開展醫學專業培訓、研究、倡導等活動，積極參與社會互動，與澳門以外的學術機構進行學術交流並組織相關活動，促進澳門醫學專業發展，以維護和促進會員的集體利益為目的，並為醫學專業界別爭取合理權益，為澳門的和諧發展作貢獻。

3. 維持不變。

4. 維持不變。

### 第二條 會員

1. 認同本會宗旨、在廣義的醫學包括醫、護、藥、技範疇相同學科的大專或以上學歷，又或具有相同專業的技能資歷，且須從事與該學歷或專業技能相關的職業及或具特區政府認可的專業執業資格的澳門居民可申請加入本會，經理事會批准及繳納入會費，成為本會會員。

2. 維持不變。

3. 維持不變。

4. 維持不變。

私人公證員 H. Miguel de Senna  
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 24 de  
Janeiro de 2019. — O Notário, *H. Miguel  
de Senna Fernandes*.

(是項刊登費用為 \$1,112.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 112,00)

## CHINA CITIC BANK INTERNATIONAL LIMITED MACAU BRANCH

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
• Patacas	128,549,125.37	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	5,997,635.97	
Depósitos à ordem no exterior	23,626,027.83	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	1,918,307,376.93	
Aplicações em instituições de crédito no Território	73,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	713,916,056.00	
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		3,820,408.69
• Moedas externas		644,812,998.33
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos a prazo		
• Patacas		60,000,000.00
• Moedas externas		581,886,072.23
Depósitos do sector público		569,516,444.66
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		888,397,414.22
Empréstimos por obrigações		
Cretores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		137,580.64
Cretores		3,804,860.87
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	896,156.75	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados		
Contas internas e de regularização	25,640,043.02	30,110,357.28
Provisões para riscos diversos		19,390,046.83
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		
Custos por natureza	66,719,938.44	
Proveitos por natureza		104,776,176.56
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	238,993,794.95	
Valores recebidos em caução	459,612,075.90	
Devedores por garantias e avals prestados	5,271,190.80	
Devedores por créditos abertos	292,207.52	
Cretores por valores recebidos em depósito		
Cretores por valores recebidos para cobrança		238,993,794.95
Cretores por valores recebidos em caução		459,612,075.90
Garantias e avals prestados		5,271,190.80
Créditos abertos		292,207.52
Outras contas extrapatrimoniais		
<b>TOTAIS</b>	<b>3,660,821,629.48</b>	<b>3,660,821,629.48</b>

A Directora da Sucursal, Sucursal de Macau,  
Olivia Ding

O Chefe da Contabilidade,  
Sio Mei Ngan

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

**華南商業銀行股份有限公司澳門分行**  
**試算表**  
**於二零一八年十二月三十一日**

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	0.00	0.00
— 澳門元	1,191,740.20	0.00
— 外幣	1,797,539.70	0.00
AMCM 存款	0.00	0.00
— 澳門元	9,826,505.41	0.00
— 外幣	0.00	0.00
應收帳項	2,820,865.84	0.00
在本地之其他信用機構活期存款	10,027,374.60	0.00
在外地之其他信用機構活期存款	34,193,527.47	0.00
金、銀	0.00	0.00
其他流動資產	0.00	0.00
放款	1,747,284,669.07	0.00
在本澳信用機構拆放	0.00	0.00
在外地信用機構之通知及定期存款	374,138,800.00	0.00
股票、債券及股權	48,000,000.00	0.00
承銷資金投資	0.00	0.00
債務人	286,567.64	0.00
其他投資	0.00	0.00
活期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	5,776,452.56
— 外幣	0.00	51,163,505.38
通知存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	0.00
定期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	31,221,134.72
公共機構存款	0.00	0.00
本地信用機構資金	0.00	0.00
其他本地機構資金	0.00	0.00
外幣借款	0.00	1,997,991,105.56
債券借款	0.00	0.00
承銷資金債權人	0.00	0.00
應付支票及票據	0.00	0.00
債權人	0.00	6,687.22
各項負債	0.00	0.00
財務投資	0.00	0.00
不動產	0.00	0.00
設備	296,746.21	0.00
遞延費用	0.00	0.00
開辦費用	0.00	0.00
未完成不動產	0.00	0.00
其他固定資產	40,005.00	0.00
內部及調整帳	258,396.06	13,089,325.89
各項風險備用金	0.00	17,790,994.21
股本	0.00	50,000,000.00
法定儲備	0.00	0.00
自定儲備	0.00	0.00
其他儲備	0.00	0.00
歷年營業結果	0.00	41,630,971.20
總收入	0.00	83,235,012.01
總支出	61,742,451.55	0.00
代客保管帳	0.00	0.00
代收帳	2,316,749.13	0.00
抵押帳	1,085,182,575.51	0.00
保證及擔保付款（借方）	0.00	2,631,955.80
信用狀（借方）	0.00	0.00
代客保管帳（貸方）	0.00	0.00
代收帳（貸方）	0.00	2,316,749.13
抵押帳（貸方）	0.00	1,085,182,575.51
保證及擔保付款	2,631,955.80	0.00
信用狀	0.00	0.00
其他備查帳	189,178,572.20	189,178,572.20
總額	3,571,215,041.39	3,571,215,041.39

經理  
蕭雅琴

會計主管  
柳惠蒂

（是項刊登費用為 \$2,480.00）  
（Custo desta publicação \$ 2 480,00）

**澳門國際銀行股份有限公司**  
**試算表**  
**於二零一八年十二月三十一日**

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	237,394,689.40	
— 外幣	291,211,012.08	
AMCM 存款		
— 澳門元	2,391,268,164.25	
— 外幣	0.00	
應收帳項	157,855,828.70	
在本地之其他信用機構活期存款	751,499,167.30	
在外地之其他信用機構活期存款	6,155,193,645.28	
金、銀	0.00	
其他流動資產	255,353.47	
放款	115,043,442,626.79	
在本澳信用機構拆放	92,700,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	3,616,287,093.37	
股票、債券及股權	43,121,065,140.14	
承銷資金投資	0.00	
債務人	614,838,128.30	
其他投資	6,692,651,850.66	
活期存款		
— 澳門元		5,370,527,459.46
— 外幣		9,048,590,025.16
通知存款		
— 澳門元		4,133,658.08
— 外幣		1,856,350,933.64
定期存款		
— 澳門元		12,995,229,431.48
— 外幣		95,734,075,426.10
公共機構存款		24,841,556,454.23
本地信用機構資金		1,585,798,400.00
其他本地機構資金		0.00
外幣借款		9,810,328,349.48
債券借款		6,057,082,638.48
承銷資金債權人		0.00
應付支票及票據		104,550,386.17
債權人		2,112,064,561.84
各項負債		16,706,350.23
財務投資	4,755,267.21	
不動產	191,155,461.50	
設備	48,603,854.69	
遞延費用	0.00	
開辦費用	0.00	
未完成不動產	0.00	
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	2,269,244,412.77	1,991,379,523.11
各項風險備用金		1,286,604,308.15
股本		2,610,000,000.00
法定儲備		1,123,460,772.85
自定儲備		0.00
其他儲備		3,629,119,120.56
歷年營業結果		0.00
總收入		6,446,565,144.97
總支出	4,944,701,248.07	
代客保管帳	0.00	
代收帳	0.00	
抵押帳	128,913,364,257.77	
保證及擔保付款 (借方)	1,751,177,088.59	
信用狀 (借方)	1,618,171,467.64	
代客保管帳 (貸方)		0.00
代收帳 (貸方)		0.00
抵押帳 (貸方)		128,913,364,257.77
保證及擔保付款		1,751,177,088.59
信用狀		1,618,171,467.64
其他備查帳	110,607,324,084.77	110,607,324,084.77
<b>總額</b>	<b>429,514,159,842.75</b>	<b>429,514,159,842.75</b>

總經理  
焦雲迪

副總經理  
陳偉成

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

萊茵大豐（澳門）國際融資租賃股份有限公司  
 試算表於二零一八年十二月三十一日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	16,382.30	
- 外幣-人民幣	6,786.98	
- 外幣-港幣	21,432.03	
AMCM 存款		
- 澳門元		
- 外幣		
應收賬款		
在本地之其他信用機構活期存款	6,368,126.01	
在外地之其他信用機構活期存款		
金、銀		
其它流動資產		
放款		
在本澳信用機構之拆放		
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票、債券及股權		
承銷資金投資		
債務人	17,613,438.73	
其他投資	73,938,625.00	
活期存款		
- 澳門元		
- 外幣		
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		
- 外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其它本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		361,458.00
各項負債		
財務投資		
不動產		
設備		
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	-	
內部及調整賬		66,478.00
各項風險備用金		
股本		118,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果	13,819,359.67	
總收入		21,459.82
總支出	6,665,245.10	
代客保管賬		
代收賬		
抵押賬		
保證及擔保付款 (借方)		
信用狀 (借方)		
代客保管賬 (貸方)		
代收賬 (貸方)		
抵押賬 (貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查賬		
總額	118,449,395.82	118,449,395.82

董事/主管  
陸濤

會計主管  
許秋芬

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

**HANG SENG BANK LIMITED**  
**SUCURSAL DE MACAU**  
**Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018**

BALANCETE DO RAZAO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2018	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA		
PATACAS	3,420,731.70	
MOEDAS EXTERNAS	29,425,433.87	
DEPÓSITOS NA AMCM		
PATACAS	153,474,958.85	
MOEDAS EXTERNAS		
VALORES A COBRAR	54,641,840.38	
DEPÓSITOS À ORDEM NOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	1,273,505,506.54	
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	51,132,009.33	
OURO E PRATA		
OUTROS VALORES		
CRÉDITO CONCEDIDO	14,473,798,753.59	
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	2,176,657,042.70	
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS		
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
DEVEDORES		
OUTRAS APLICAÇÕES		
DEPÓSITOS À ORDEM		
PATACAS		179,685,824.06
MOEDAS EXTERNAS		1,409,298,385.69
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
PATACAS		
MOEDAS EXTERNAS		
DEPÓSITOS A PRAZO		
PATACAS		55,479,639.79
MOEDAS EXTERNAS		502,522,146.51
DEPÓSITOS DO SECTOR PUBLICO		
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		14,715,255,674.07
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR		62,933,524.17
CREDORES		
EXIGIBILIDADES DIVERSAS		
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
IMÓVEIS		
EQUIPAMENTO	8,033,614.25	
CUSTOS PLURIENAIIS		
DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO		
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS		
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	40,283,168.12	79,930,457.52
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		178,264,010.29
CAPITAL		52,300,000.00
RESERVA LEGAL		-
RESERVA ESTATUTÁRIA		-
OUTRAS RESERVAS		-
RESERVA DA REAVALIAÇÃO		-
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		918,212,629.98
CUSTOS POR NATUREZA	343,634,218.08	
PROVEITOS POR NATUREZA		454,124,985.33
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	169,130,814.96	
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	20,364,466,347.08	
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	145,782,343.22	
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	1,029,158,421.66	
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		169,130,814.96
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		20,364,466,347.08
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		145,782,343.22
CRÉDITOS ABERTOS		1,029,158,421.66
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS		
	5,059,172,279.81	5,059,172,279.81
TOTALIS	45,375,717,484.14	45,375,717,484.14

O Gerente da Sucursal de Macau,  
*Isidorus Fong*

O Chefe da Contabilidade,  
*Jeffrey Ng*

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

## 立橋銀行股份有限公司

## 試算表

於二零一八年十二月三十一日

	帳戶名稱	餘額	
		借方	貸方
10	現金		
101	- 澳門元	7,495,365.53	
102 + 103	- 外幣	10,747,407.29	
11	AMCM 存款		
111	- 澳門元	127,347,767.12	
112	- 外幣		
12	應收帳項	27,412,320.20	
13	在本地之其他信用機構活期存款	43,596,953.17	
14	在外地之其他信用機構活期存款	196,174,557.63	
15	金·銀		
16	其他流動資產	206,372.63	
20	放款	2,051,120,190.91	
21	在本澳信用機構拆放	764,035,400.00	
22	在外地信用機構之通知及定期存款	852,715,765.00	
23	股票·債券及股權	378,885,758.74	
24	承銷資金投資		
28	債務人	5,684,631.80	
29	其他投資	100,000,000.00	
	活期存款		
301	- 澳門元		28,090,068.11
311	- 外幣		502,420,311.55
	通知存款		
302	- 澳門元		
312	- 外幣		
	定期存款		
303	- 澳門元		254,225,487.66
313	- 外幣		1,613,046,691.16
30 + 31	公共機構存款		679,080,307.83
32	本地信用機構資金		
33	其他本地機構資金		182,400,000.00
34	外幣借款		729,517.70
35	債券借款		
36	承銷資金債權人		
37	應付支票及票據		155,886.69
38	債權人		3,675,633.83
39	各項負債		346,018.00
40	財務投資	100,000.00	
41	不動產		
42	設備	2,324,802.43	
43	遞延費用	33,892,026.63	
44	開辦費用	6,918,646.75	
45	未完成不動產	1,083,137.37	
49	其他固定資產		
50+59	內部及調整帳	61,766,874.07	45,384,035.72
62	各項風險備用金		22,400,000.00
60	股本		1,200,000,000.00
611	法定儲備		56,989,653.13
613	自定儲備		
612 + 619	其他儲備		112,873.04
63	歷年營業結果		82,299,567.48
7	總支出	128,604,042.69	
8	總收入		128,755,968.06
90	代客保管帳		
91	代收帳	107,233,186.97	
92	抵押帳	1,146,522,062.22	
93	保證及擔保付款 (借方)	57,001,941.18	
94	信用狀 (借方)	14,438,394.75	
90	代客保管帳 (貸方)		
91	代收帳 (貸方)		107,233,186.97
92	抵押帳 (貸方)		1,146,522,062.22
93	保證及擔保付款		57,001,941.18
94	信用狀		14,438,394.75
95+99	其他備查帳	605,954,826.03	605,954,826.03
	總額	6,731,262,431.11	6,731,262,431.11

首席營運官  
王露行政總裁  
杜森森(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



澳門郵電CTT

試算表於二零一八年十二月三十一日

## Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018

賬戶名稱 DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	餘額 SALDOS	
	借方 DEVEDORES	貸方 CREDITORES
現金		
Caixa		
- 澳門元	2,400,443.90	
Patacas		
- 外幣	2,795,186.81	
Moedas externas		
AMCM 存款		
Depósitos na AMCM		
- 澳門元	49,688,086.10	
Patacas		
應收賬項	2,102,161.10	
Valores a cobrar		
在本地之其他信用機構活期存款	17,149,466.71	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território		
放款	209,216,582.28	
Crédito concedido		
在本澳信用機構拆放	1,397,370,186.00	
Aplicações em instituições de crédito no Território		
股票、債券及股權	1,711,017.55	
Ações, obrigações e quotas		
債務人	1,439,453.12	
Devedores		
其他投資	86,500,000.00	
Outras aplicações		
活期存款		
Depósitos à ordem		
- 澳門元		17,604,319.66
Patacas		
定期存款		
Depósitos a prazo		
- 澳門元		694,780,813.51
Patacas		
公共機構存款		427,925,133.55
Depósitos do Sector Público		
債權人		2,884,523.33
Credores		
不動產		
Imóveis		
內部及調整賬	14,336,490.17	24,632,890.39
Contas internas e de regularização		
各項風險備用金		4,625,558.05
Provisões para riscos diversos		
股本		466,912,028.85
Capital		
法定儲備		116,728,007.21
Reserva Legal		
其他儲備		1,612,809.90
Outra Reserva		
總支出	39,815,541.42	
Custos por natureza		
總收入		66,818,530.71
Proveitos por natureza		
保證及擔保付款 (借方)	3,000,000.00	
Devedores por garantias e avales prestados		
保證及擔保付款		3,000,000.00
Garantias e avales prestados		
總額 TOTAIS	1,827,524,615.16	1,827,524,615.16

行政委員會

A Comissão Administrativa:

劉惠明、溫美蓮、譚韻儀、李貝濤

Lau Wai Meng, Van Mei Lin, Tam Van Iu,

Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

會計主任

A Chefe da Contabilidade

林慧珊

Lam Wai San

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$100,00